

Lè trâi bossus : (suite)

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **22 (1884)**

Heft 44

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-188407>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

« que soit la saison. Le bain à 35° ranime très souvent « les enfants languissants et il faut, en les sortant de « l'eau, après les avoir rapidement asséchés avec un « morceau de laine moëlleux, les entourer à nu d'une « feuille de ouate de coton, qui sera maintenue dans les « langes. »

Les maladies de l'appareil respiratoire, propres à l'enfance, sont très nombreuses et reconnaissent la plupart, pour cause occasionnelle, le refroidissement; suivant l'âge, elles présentent une plus ou moins grande gravité.

Le coryza ou rhume de cerveau, par exemple, est très dangereux pour les bébés non encore sevrés; le gonflement de la muqueuse nasale, déterminé par l'inflammation, empêchant la circulation de l'air par les conduits ordinaires. Cette obstruction peu appréciable pour les grandes personnes, la bouche suppléant momentanément à cette fonction, est très gênante pour l'enfant; on peut en juger, quand on lui présente le sein. On le voit d'abord saisir ce dernier avec avidité; mais bientôt, perdant le souffle parce que la cavité buccale est obturée par le mamelon, il le quitte avec précipitation, haletant et suffoqué. Son inquiétude trahit ses souffrances. Pour peu que l'affection dure, par crainte instinctive il refusera sa nourriture, et, si l'on n'y prête attention, une inanition dangereuse pourra suivre.

Le rhume de poitrine lui-même, si anodin qu'il paraisse, expose souvent à de sérieux dangers. La toux fatigue sa délicate poitrine et lui cause des insomnies; l'estomac, irrité par les quintes, rejette souvent l'alimentation qui lui a été confiée; il s'ensuit qu'il s'étirole s'affaiblit, dépérit et se trouve exposé quelquefois à mourir de faim.

La série des conférences s'ouvre, cette année, sous d'heureux auspices. **M. A. Scheler**, trop avantageusement apprécié de notre public lettré pour que nous ayons à rappeler ses mérites, commencera, mercredi 5 novembre, une série de cinq conférences, qui ne peuvent manquer d'être fort attrayantes. Dans chacune d'elles, le professeur entretiendra son auditoire par une causerie sur la lecture à haute voix, où nous aurons, sans doute, beaucoup de choses à apprendre, et de précieux conseils à retenir. Chaque causerie sera suivie de l'application, c'est-à-dire de l'interprétation de poèmes, scènes en vers et en prose, poésies, monologues comiques, etc.

Ces séances-causeries auront lieu le mercredi à 5 heures, à partir du 5 novembre, salle des concerts du Casino-Théâtre. — Cartes à l'avance chez M. Tarin, rue de Bourg, et le soir, à l'entrée. Abonnements, fr. 7,50; pensionnats, fr. 6; une séance isolée, fr. 2.

Les gardiens de la paix.

Premier gardien.

Ah ! c'est un sort bien agréable
Que d'être gardien de la paix !

Deuxième gardien.

La nourriture est confortable
Et le travail n'est pas épais.

Premier gardien.

L'on va, l'on vient, l'on se promène
Deux par deux, bien tranquillement...

Deuxième gardien.

De la Bastille à la Mad'leine,
A moins que réciproquement.

Premier gardien.

On est les gardiens de la ville
Et les représentants des lois.

Deuxième gardien.

On contemple d'un œil tranquille
Les progrès du pavage en bois.

Premier gardien.

Sitôt que passe une voiture
Que traîne un cheval emporté...

Deuxième gardien.

C'est l'ordre de la Préfecture,
On s'en va d'un autre côté.

Premier gardien.

Qu'un simple promeneur qui passe
Soit assassiné dans un coin...

Deuxième gardien.

Pour plaire à monsieur Camescasse,
Nous nous en allons un peu loin.

Premier gardien.

Si quelque voleur se hasarde
A piller quelqu'un, c'est bien fait.

Deuxième gardien.

Nous passons sans y prendre garde,
C'est la volonté du préfet.

Premier gardien.

Allons du côté du Gymnase !

Deuxième gardien.

Pourquoi tout ce monde en arrêt ?

Premier gardien.

C'est une femme qu'on écrase.

Deuxième gardien.

Filons, mon vieux, sans plus de phrase,
Il ne faut pas être indiscret.

(Ils disparaissent)

(Le Gaulois.)

Lê trài bossus.

(suite.)

Quand lo cormoran eut rebedoulà Barbecan avau la rivière, retornè queri son louis d'oo, mâ quand raconté à la fenna que l'avâi remé vu lo bossu vi-veint que revegnâi à l'hotô, et que l'avâi refourrà dein lo sa po lo tsampâ à l'hédie tot vi, la fenna sè démaufâ d'oquîe et après lâi avâi demandâ dâi z'esplicachons, le compre que l'étâi se n'homo que lo cormoran vegnâi d'escofyi et le sè mette à sicliâ et à sè lameintâ ein traiteint lo lulu d'assassin, dè bregand et dè tsaravouta, et le fe on tot détertin que lè dzeins s'amoelliront que devant et que lè gendarmes que s'apêçuront que y'avâi dào diablo per-que lè z'eincoffriront ti dou.

On boquenet pe tard, dâi dzeins que vegnont dè trairè dào gravier et que s'étioint atardâ dein onna pinta, troviront lè trài cadavro et coumeint y'ein avâi ion dein on sa, cein chentâi lo crimo, et l'alliront averti la justice que fe portâ lè coo moo à la maison dè coumouna.

On iadzo ao tsaud, et après lè z'avài frottà, revegniront ti tràì à la vià et lo lendemain matin, quand lo dzudzo eut interrogà la fenna, lo cormoran et lè tràì lulus ressuscità, ye ve que n'ìavài min d'assassins, ni dè bregandès, mà que s'èin étài passà de 'na tota galéza et sè peinsà que sè volliàvè diverti on bocon.

Ti lè cinq aviont 'na gruletta dâo diablo : lo cormoran, d'avài tsampà tràì iadzo lo bossu avau, kâ sotegnâi que n'èin avài tsampà què ion, dou iadzo moo et on iadzo vi ; la fenna avài poàire d'ètrè aqchenâie d'avài tià lè dou bossus et d'avài fé niyi se n'homo. Barbecan n'ètài pas à se n'èse vu que s'ètài mau conduit avoué sè fràrès, et lè dou bossus craignent lè z'estrivieràs po cein que quand furont à la câva s'ètiont met à fifà coumeint dâi pompiers, que lài s'ètiont eindroumâi et que ne saviont perein cein que s'ètài passà.

A la tenablio dâo dzudzo, fe d'aboo arrevà la fenna que lài dese la vretà, et que contà que lè tràì fràrès se resseimbliaivont tant que l'ètài prâo molési dè lè recognâitrè.

— Eh bin ne veint vairè cein, se dit lo dzudzo, et fe eintrà lè tràì bossus. Lo quin est voutre n'homo ?

Et coumeint la fenna hésitâvè, tant l'ètài ébayà et ben'èse de retrovâ son Barbecan et sè fràrès, lo dzudzo fe ài lulus : Que cé qu'est l'homo à cllia fenna, s'approtsâi.

M'einlèvine se ne s'approutsont pas ti lè tràì, que tot lo monde sè mette à recaffà et lo dzudzo assebin, que sè peinsâvè que lè dou fràrès sè volliâvont veindzi dè Barbecan.

— Se vu savài lo quin est l'homo à cllia fenna, se dit lo dzudzo, c'est po lài fèrè administrâ cinquanta coups dè bâten po sa crouie concheince rappoo à sè dou fràrès. Ora que clliaò que ne sont pas l'homo à cllia fenna sè reteréyont !

Et lè tràì lulus se ramassont. Ma Barbecan fe 'na tant drola dè frimousse que lo dzudzo lo recrià et lài fe : l'est vo !

Adon Barbecan sè met à dzénâo ein s'avoueint coupablio d'avài bailli lo coup dè couté dâo teimps iò l'ètiont tsi lào pére et que l'avài étâ la causa que sè dou fràrès aviont du quittâ lào pàys, et que l'ètiont dinsè misérablio ; mà que promettâi du z'ora d'ètrè bon por leu et que conseintâi à lào bailli à tsacon onna lottâ d'écus nâovo, et sè recoumandâvè à dzudzo.

Lo dzudzo, qu'ètài on brav'homo, n'èin condanâ min ; mà lào fe on petit prédzo su coumeint sè dusont conduire dâi fràrès, et lè fe reteri.

La fenna chàotâ ao cou dè son Barbecan et lo tchaffâ per dévânt tot lo mondo, dâo tant que l'ètài benhirâosa et baillâ on louis et dou francs cinquanta ào cormoran, que ne sè cheintâi pas dè dzouio. Barbecan fé 'na bouna pé avoué sè fràrès et lào baillâ l'ardzeint promet, et lè dou lulus, tot bossus que l'ètiont, troviront, grace à lào z'ardzeint, duè galézés fennès, et tot cé mondo a vicu du adon tant qu'à la moo.

Recette.

Encaustique pour parquets ou pour carreaux mis en couleur. — Dans trois litres d'eau chauffés sur un bon feu, faites fondre 500 grammes de cire jaune coupée en menus fragments, 125 grammes de savon de Marseille et 100 grammes de potasse blanche. On mélange le tout sans faire entrer le liquide en ébullition ; on retire du feu et on remue constamment jusqu'à complet refroidissement. Pour faire usage de cette composition, on l'étale en couche mince, au moyen d'une brosse, et on la frotte énergiquement quand elle est sèche.

Nous attirons tout particulièrement l'attention sur l'annonce d'une soirée qui sera donnée au Théâtre par *M. Guimet*, avec le concours de l'Orchestre de la Ville et de Beau-Rivage, au profit des **Orphelins français**. Les séances données à Paris par *M. Guimet*, qui a longtemps habité le Japon, ont eu grand succès, au dire de plusieurs journaux français. Le sujet traité est des plus piquants : *Le théâtre japonais*. Voir la feuille d'annonces.

Boutades.

Un caissier en vacances vient de lire, par extraordinaire, un volume de poésies extra-lyriques, dans lequel il est dit, entre autres choses, que les étoiles sont les âmes des hommes trépassés.

Tout à coup, le caissier rêveur aperçoit une étoile filante.

— Tiens, se dit-il avec recueillement, l'âme d'un confrère.

La cascade de Pissevache, ou le *Voile de la fiancée* comme la nomment assez généralement les touristes, a émerveillé une dame anglaise, au point que, donnant un jour la description de la toilette de sa fille, lors de son mariage, disait : *Aho ! si vo saviez comment Arabella il était joli avec un pissevache sur le tête !*

Le médecin d'un hôpital, faisant sa visite du matin, s'approche d'un lit et tâte le pouls d'un malade.

— Oh ! s'écrie-t-il, il va bien mieux qu'hier.

— C'est vrai, monsieur le docteur, répond l'infirmier, mais ce n'est pas le même ; le malade d'hier est mort, et celui-ci a pris sa place.

— Alors... c'est différent... Eh bien... qu'on lui continue la même tisane !...

Un homme affligé d'une corpulence gênante pour ses voisins, calcule mal son mouvement et bouscule un gamin avec son abdomen.

Le gamin, d'un air railleur :

— A quoi qu'ça sert, alors, d'avoir trouvé la direction des ballons !

L. MONNET.